

# social swing

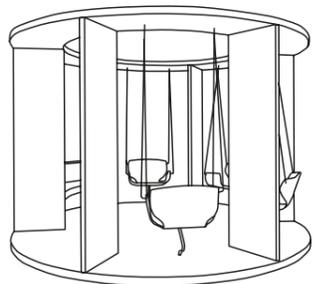




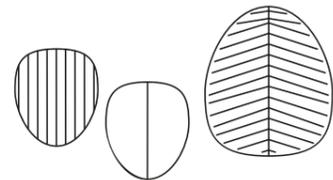
# Maciej Karpia

Polnischer Designer, Absolvent der Innenarchitektur an der WSSU (Universität für Angewandte Kunst) Szczecin. Während seines Studiums wurde er dreimal mit Stipendien des Präsidenten für herausragende künstlerische Talente ausgezeichnet.

Autor von Social Swing, Booi und Alberi. Mitarbeiter der Kunstakademie Szczecin, wo er die Werkstatt für Bionik und Multidisziplinäres Produktdesign leitet.



Social Swing



Alberi



Booi

## social swing **philosophy**

Die tägliche Arbeit ist eine ständige Herausforderung: Sitzungen in Eile, die Notwendigkeit, Dutzende von Themen zu diskutieren, verantwortungsvolle Entscheidungen zu treffen. Verlegen Sie Ihr Team aus dem Konferenzraum an einen weniger üblichen Treffpunkt wie Social Swing und sehen Sie, wie die Kreativität der Mitarbeiter wiederbelebt und die Teamarbeit verbessert wird.

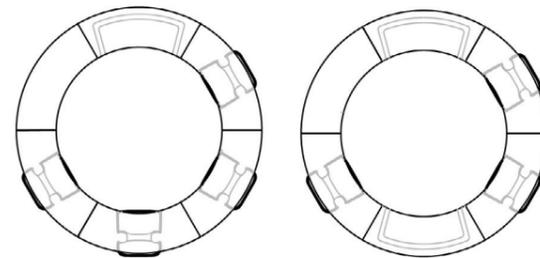
Schaffen Sie mit uns einen Raum, in dem sich jeder sicher und gleichberechtigt mit anderen fühlt. Social Swing steigert unbewusst Kreativität und bringt jeden dazu, seine eigenen, selbst die unkonventionellsten Ideen zu teilen. Bringen Sie etwas Bewegung in Ihre täglichen Sitzungen und genießen Sie die Vorteile des Schaukelns.





# social swing

## round



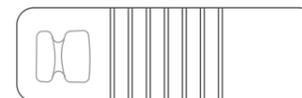
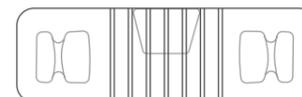
Je nach Konfiguration kann ein Möbelset von 1 bis 10 Personen gleichzeitig genutzt werden. Ein für mindestens 6 Personen ausgelegtes System umfasst zum Beispiel vier Hängesessel und ein Doppelssofa. Die maximale Personenzahl beträgt 10 Personen bei einem System mit fünf Doppelsofas. Ein Platz muss immer frei bleiben und den freien Durchgang ermöglichen. Ein einzelner Hängesessel darf nicht von mehr als einer Person benutzt werden.

Der vorgeschlagene Abstand zu den Durchgängen sollte nicht weniger als 80 cm vom maximalen Neigungspunkt des Sessels entfernt sein.



# social swing

## double



Die halboffene Form einer Doppelschaukel lädt zum Benutzen ein und schafft gleichzeitig einen akustisch isolierten Raum. Dank der Ergänzung des Möbelsets um einen Tisch kann es als temporärer Arbeits- oder Ruheplatz genutzt werden.

Je nach Konfiguration kann ein Möbelset von 1 bis zu 2 Personen gleichzeitig genutzt werden. Ein einzelner Hängesessel darf nicht von mehr als einer Person benutzt werden.

Der vorgeschlagene Abstand zu den Durchgängen sollte nicht weniger als 80 cm vom maximalen Neigungspunkt des Sessels entfernt sein.



# social swing

## single



Social Swing Single hilft Gedanken zu sammeln, sich zu entspannen und zu beruhigen. Es ist ein ideales Produkt, das es Ihnen ermöglicht, Ihren Geist während einer kurzen Pause zu regenerieren.

Ein einzelner Hängesessel darf von nicht mehr als einer Person benutzt werden.

Der vorgeschlagene Abstand zu den Durchgängen sollte nicht weniger als 80 cm vom maximalen Neigungspunkt des Sessels entfernt sein.



# let's swing

Social Swing schafft einen informellen Treffpunkt, der die Kreativität anregt und gleichzeitig die Atmosphäre eines Parks ins Büro bringt. Eben hier, in der Atmosphäre einer freien Diskussion, können die inspirierendsten und überraschendsten Ideen entstehen.

Leichtes Schaukeln beruhigt Emotionen perfekt, regt die Konzentration an und fördert die Leistungsfähigkeit. Hängende Sitze fördern Bewegung und Wahrnehmung, räumliches Bewusstsein, allgemeine Fitness, soziale Interaktion und sensorische Integration, einschließlich der Entwicklung von Koordination und Gleichgewicht. Erleben Sie selbst, wie Social Swing die Arbeit Ihres Teams verändern wird.

## Wissen Sie, dass das Produkt Social Swing...

1. die Produktion von Endorphinen unterstützt,
2. bei der Schaffung neuer neuronaler Verbindungen hilft,
3. eine bessere Orientierung im Raum entwickelt,
4. entspannt,
5. tiefes Empfinden beruhigt,
6. Kreativität stimuliert,
7. nach der Idee des Biophilic Designs entwickelt wurde,
8. die Teambildung unterstützt,
9. eine Quelle der Inspiration sein kann.





# Was kennzeichnet social swing?

## Büroprodukt

Social Swing ist ein Möbelset mit hängenden Sesseln, das für den Einsatz innerhalb von Gebäuden, in Büros und öffentlichen Räumen konzipiert ist.

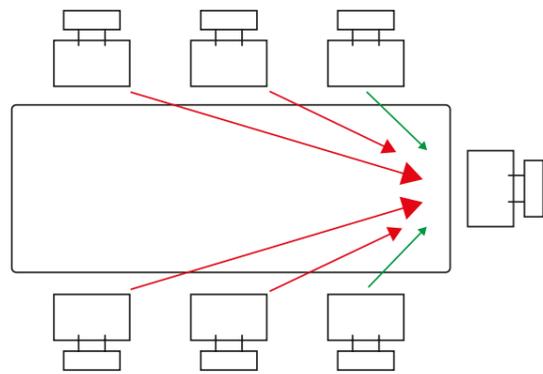
## Technische Prüfungen

Das Produkt wurde auf Festigkeit und Haltbarkeit, Konstruktionsspannungen, Belastungen, Stabilität und Sicherheit geprüft.

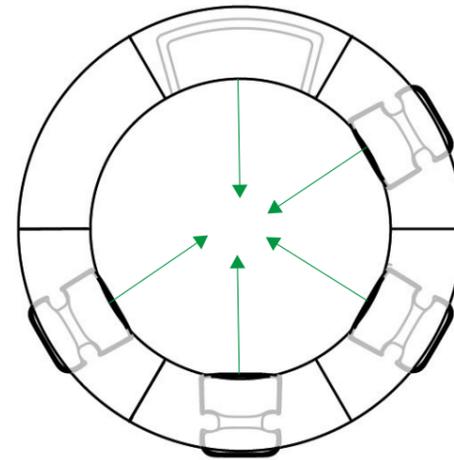
## Sicherheit

Das Möbelset muss nicht auf dem Boden montiert werden. Jeder Sessel ist mit einem Nylonband ausgestattet, das die Neigung des Sessels begrenzt, um die Sicherheit der Personen zu erhöhen, die Social Swing benutzen, und auch derer, die nur vorbeigehen.

## Soziefugaler Raum



## Soziopetaler Raum



Der Raum kann als soziopetal (prosozial) oder soziefugal gestaltet werden, d.h. in einer Weise, die die menschliche Interaktion fördert, oder entmutigt.

Social Swing ist ein perfektes Beispiel für Büromöbel, die Kommunikation unterstützen und die menschliche Distanz verringern. Ein soziopetaler Raum kann nicht durch visuelle oder auditive Reize überlastet werden, daher verbessern die akustischen Eigenschaften des Möbelsets Social Swing die Kommunikation weiter. Im Social Swing sind alle gleich, deshalb ist es so einfach, sich selbst für Ideen zu öffnen und die Ideen anderer zu akzeptieren.

Das Produkt Social Swing folgt auch Goffmans Theorie – ein Büro ist ein Ort, an dem wir die Bühne und die Kulissen aussondern können – hinter den Kulissen finden informelle, zwanglose Gespräche statt.



# biophilic design

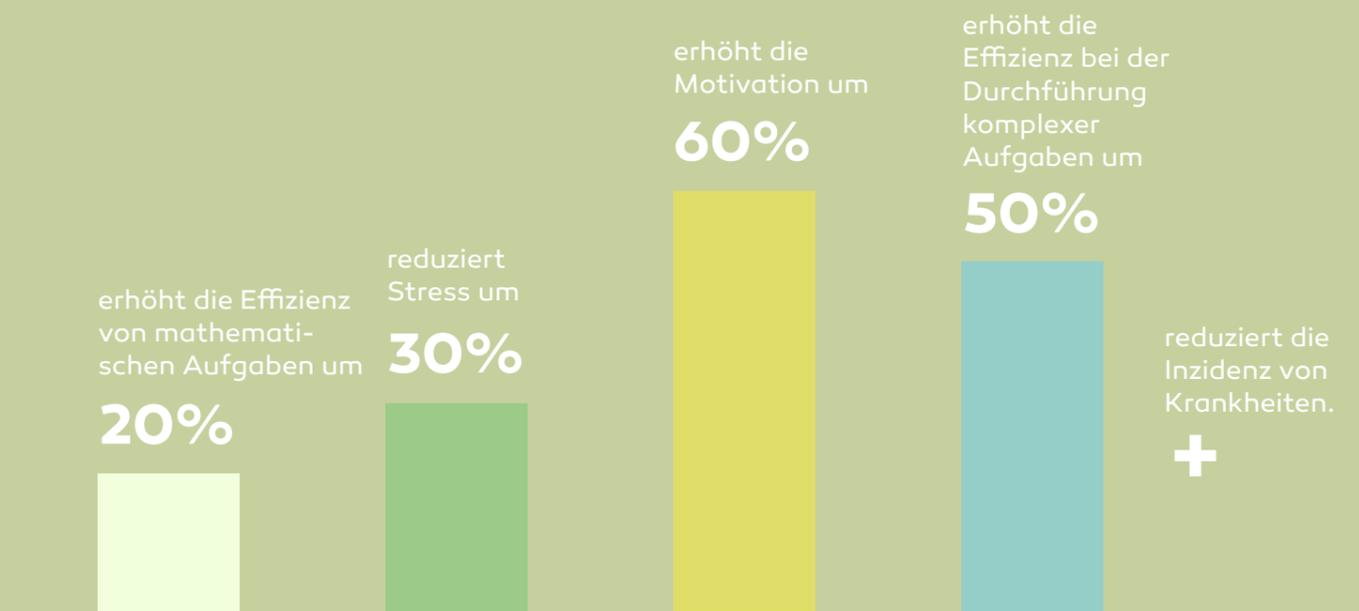
Die Produkte von Bejot sind die Antwort auf das immer lautere und dynamischere Leben. Mithilfe der Biophilie-Hypothesen wollen wir dazu beitragen, den Kontakt mit der Natur auch bei den am stärksten belasteten Personen wieder herzustellen und eine dynamische Landschaft von Büroräumen und öffentlichen Räumen zu schaffen.

Wir sind uns dessen bewusst, dass es in Büros laut und nervös sein kann. Alle Geräusche, die sich um uns herum ansammeln, können zu Konzentrationsabfall, Kopfschmerzen und sogar Irritationen führen. Sie können dem abhelfen, indem Sie sich um die Akustik der Räume kümmern, in denen Sie sich befinden.

Social Swing ist ein Produkt, das sich in die Idee des Biophilic Designs einfügt und für eine gute Raumakustik sorgt.

## Die Untersuchungen haben gezeigt,

**dass Naturelemente im Büro und eine gute Akustik einen großen Einfluss auf die Mitarbeiter haben\*:**



\* C. Cooper, *Human Spaces Report: Biophilic Design in the workplace*



# social swing

wurde nach der Idee Biophilic Design entwickelt

## umweltfreundliche Stoffe

Das Angebot umfasst recycelte Stoffe, Wollstoffe und wiederverwertbare Stoffe. Alles in einer breiten Palette von Farben.

## Holzelemente



FDAB



FDAB



Eiche-Sperrholzplatte

## von der Natur inspirierte Farben



SNO34



PA565



PA065



PA560



PA060



PA532



PA352



PA390



PA153



PA030

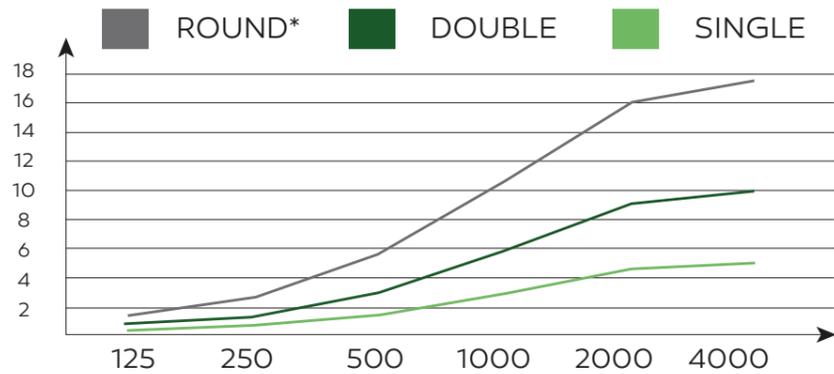


# Akustik



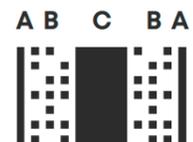
Hohe und breite Wände sorgen für eine effektive Schallabschirmung – Schallwellen dringen weniger in andere Bereiche des Büros ein und die Reichweite der Gespräche wird reduziert. Dies ermöglicht eine effektive Entspannung während einer Pause oder die bequeme Beendigung von Sitzungen in einer informellen Atmosphäre, in der die Kreativität nicht durch Lärm gestört wird. Die Konstruktion ist mit einem speziellen schallabsorbierenden Schaumstoff verkleidet, der den Lärmpegel im Büro wirksam reduziert und die Nachhallzeit verringert. Dank seiner großen Oberfläche kann das in Social Swing verwendete schallabsorbierende Material effektiv mehrere Wandpaneel ersetzen.

## Geschätzte Schallabsorption $A_{obj}$ [m<sup>2</sup>] bezogen auf die Frequenz [Hz]\*

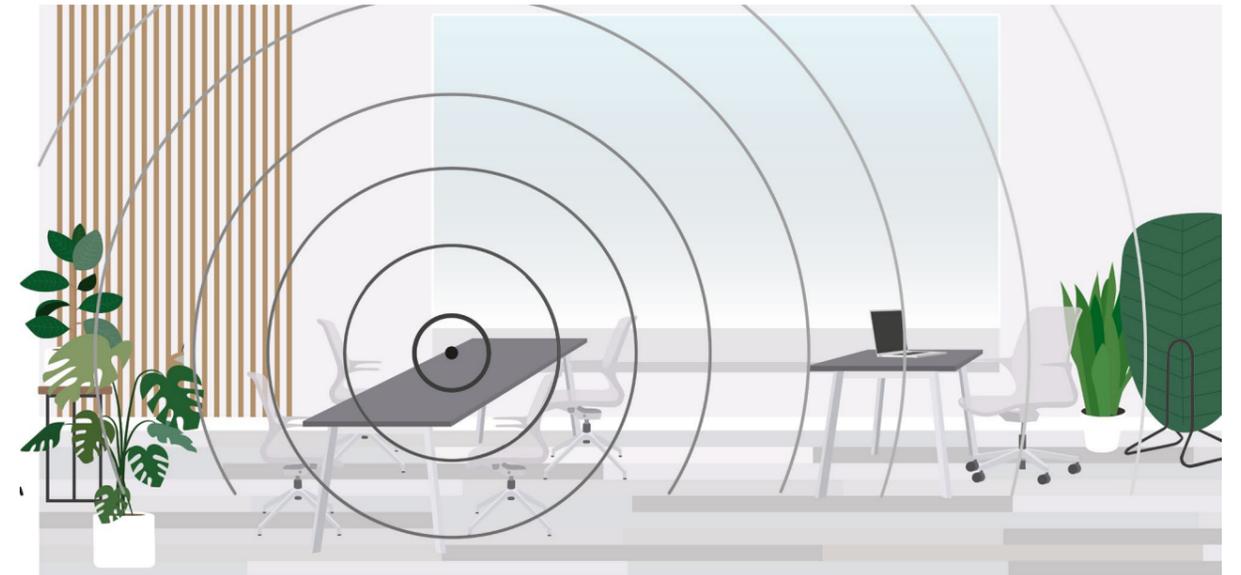


\* Ergebnisse für das System von 4 Schaukelsesseln mit 1 Sofa

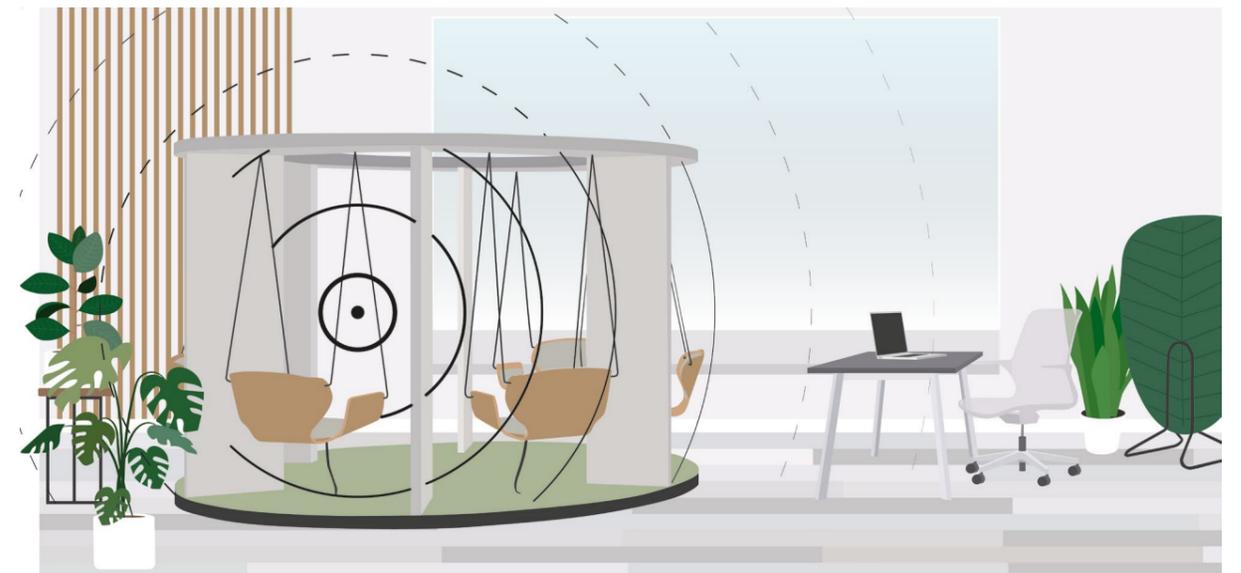
## Querschnitt der Zwischenwand



A: Stoff  
B: Absorptionsmaterial  
C: Tragkonstruktion



Ein Treffpunkt im Büroraum ohne akustische Lösungen. Schallwellen breiten sich ungehindert aus, im Büro gibt es Lärm, Gespräche sind auch über große Entfernungen zu hören, was sich negativ auf die Konzentration der Büronutzer auswirkt.



Ein Treffpunkt im Büroraum unter Einsatz des Möbelsets Social Swing. Die Konstruktion der Zwischenwände und der Überdachung ist ein Hindernis für die Ausbreitung von Schallwellen – sie reduziert effektiv den Lärmpegel und schränkt den Umfang der Gespräche ein, wodurch ein größerer Komfort bei Besprechungen geboten wird.

# opinions of experts

“ Social Swing ist ein Produkt, das die notwendigen Standards in Bezug auf die Konstruktion und den Gebrauch des Produkts erfüllt. Es wurde einer Reihe von Tests unterzogen, unter anderem im Zusammenhang mit der Festigkeit der Möbelkonstruktion und der Hängesessel.

Die Bauelemente werden aus geeigneten zertifizierten Materialien hergestellt, die nach den Vorschriften des Bauordnungsrechtes im Baugewerbe zugelassen sind. Die Konstruktion der Sessel entspricht den Stuhlnormen, was für den Sitz- und Gebrauchskomfort sorgt.

Darüber hinaus verfügt jeder Hängesessel über eine Verriegelungseinrichtung des Sitzes, d.h. über einen Nylongürtel, der ein unbeabsichtigtes Ausschwenken über das Social-Swing-Produkt verhindert und somit die Wahrscheinlichkeit einer Kollision mit einer Person, die in der Nähe von Social Swing steht oder an ihm vorbeigeht, sowie zwischen den Benutzern minimiert.

Die vorgelegten Zertifikate und Lösungen erfüllen alle Arbeitsschutzbestimmungen und zeugen davon, dass das Produkt in den öffentlichen Räumen sicher verwendet werden kann. ”

**Marcin Jarzyna**  
Sicherheitsbeauftragter

“ Die Möbelgarnitur Social Swing Round mit Hängesesseln erfüllt die wichtigsten Anforderungen, die unter Berücksichtigung des aktuellen soziologischen Kenntnisstands über kollektive Arbeit an Büroraumprojekte gestellt werden.

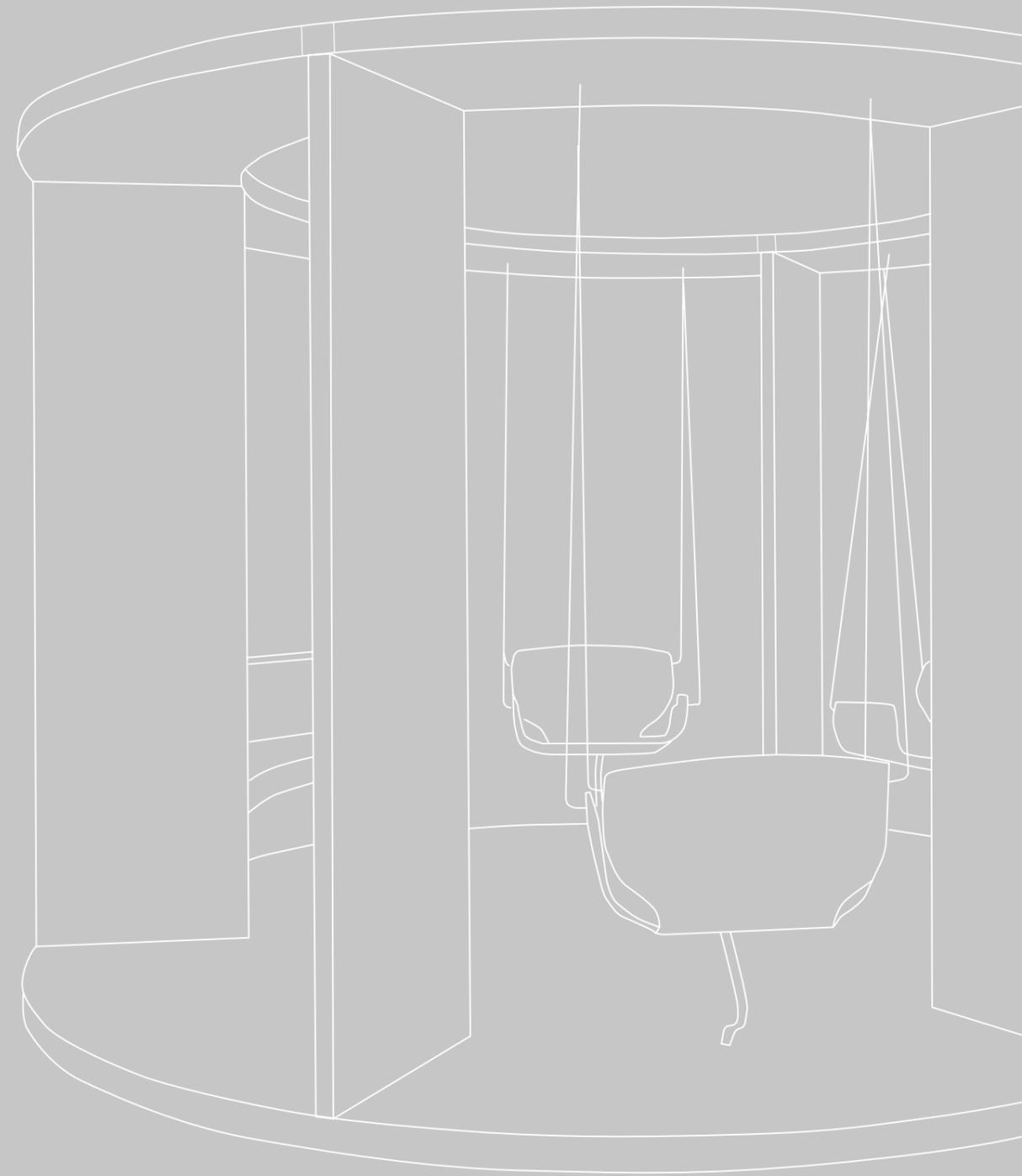
Die Voraussetzung für ein effektives Treffen ist, eine visuelle und akustische Interaktion im optimalen Bereich zu ermöglichen. Die Interaktion der Gesprächspartner ist durch eine entsprechende Anordnung der Sitze im Kreis gewährleistet. Die Konstruktion Social Swing Round hilft, beiderseitige Vorteile zu schaffen. Die Gesprächspartner können ihre ganzen Silhouetten sehen, was an Konferenztischen nicht möglich ist. Dies signalisiert eine größere Offenheit und gegenseitige Akzeptanz. Die schwingenden Bewegungen der auf den Sesseln hängenden Körper dienen als illustrative Gesten und drücken die Bereitschaft aus, eine freie Gesprächsform anzunehmen, die das Abweichen vom Leitfaden und die Anwendung der Methode von entfernten Assoziationen ermöglicht. Folglich sind die Gesprächspartner eher bereit, solche kreativen Techniken wie das analoge Schließen anzuwenden.

Nach einer Analyse der Kommunikationssituation können wir annehmen, dass die Social Swing- Round- Möbelgarnitur die Flüssigkeit des kreativen Gesprächs und dessen demokratischen Charakter beeinflusst. Indirekt macht sie den kreativen Prozess flexibel, was als die Bereitschaft der Gesprächspartner, ihre Denkrichtung spontan zu ändern, zu verstehen ist. Sie dient dazu, ihre ersten Ideen zu bewerten, verschiedene Bewertungskategorien herbeizurufen oder abzulehnen. ”

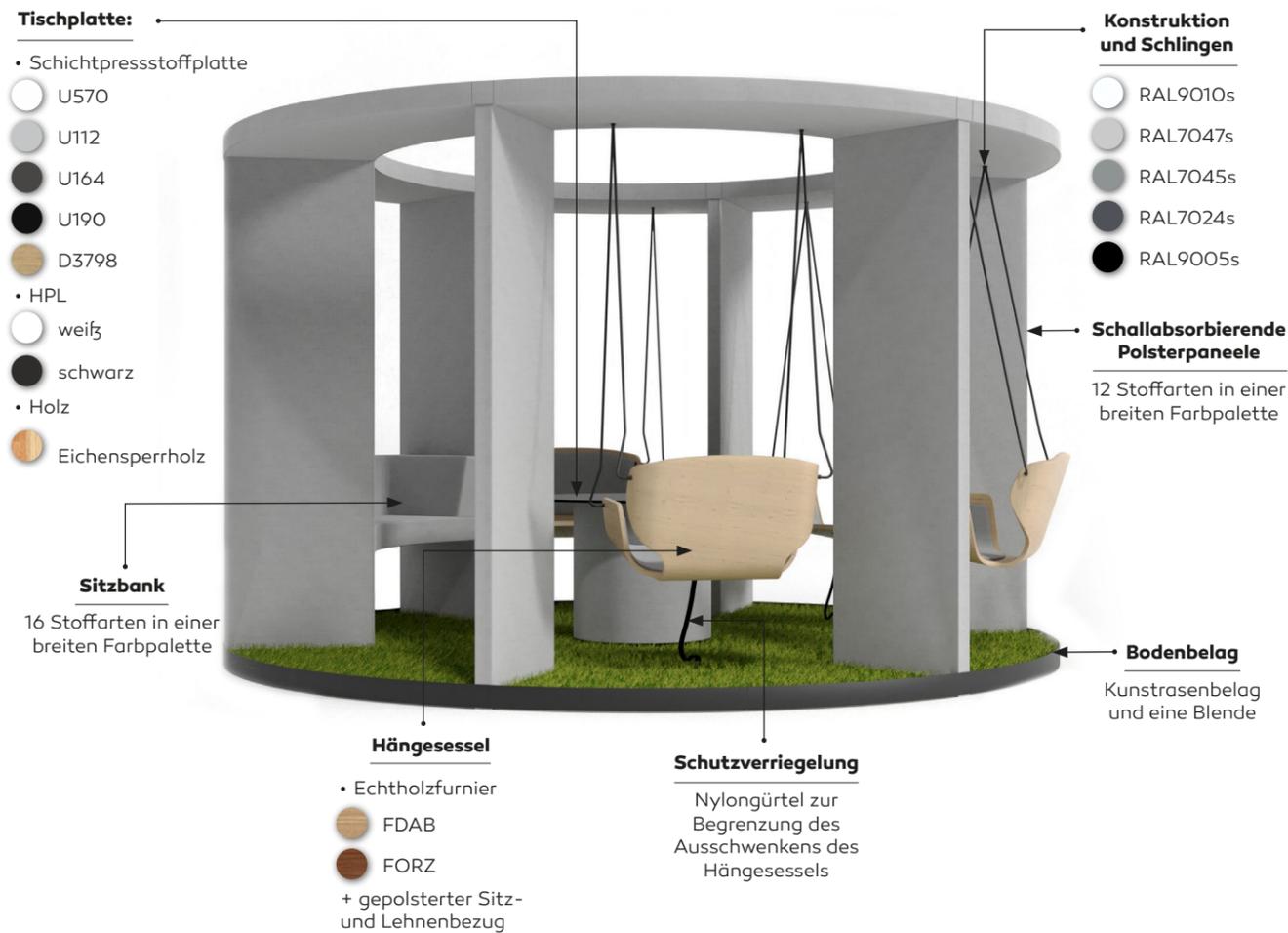
**dr Marek Chojnacki**  
Universitätslehrer, Forscher kreativer Prozesse  
und Spezialist für soziale Kommunikation.



# technical data



# social swing round



HÄNGESESSEL



SITZBANK



TISCH

## KONSTRUKTION

Metallkonstruktion, pulverbeschichtete (Struktur), mit HDF-Platte gefüllt, mit Schaumstoff überzogen und mit Stoff gepolstert.

## HÄNGESESSEL

Der Kübel ist aus gefärbtem Sperrholz, der Sitz- und Lehnenbezug aus einem mit Stoff oder Leder gepolsterten Schaumstoff gefertigt. Der Sessel ist mit einem an den Boden befestigten Nylongürtel gesichert, der sein Ausschwenken verhindert. Der Sitz ist auf den in der Konstruktionsfarbe pulverbeschichteten Metallschlingen aufgehängt. Die maximale Belastung eines Sitzes beträgt 150 kg.

## SITZBANK

Zwei-Personen-Sitzbank, hergestellt auf der Grundlage einer Kastenkonstruktion, mit Schaumstoff bezogen und mit Stoff gepolstert.

## TISCH

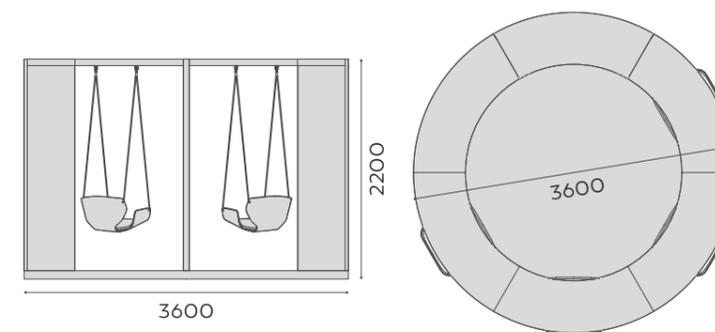
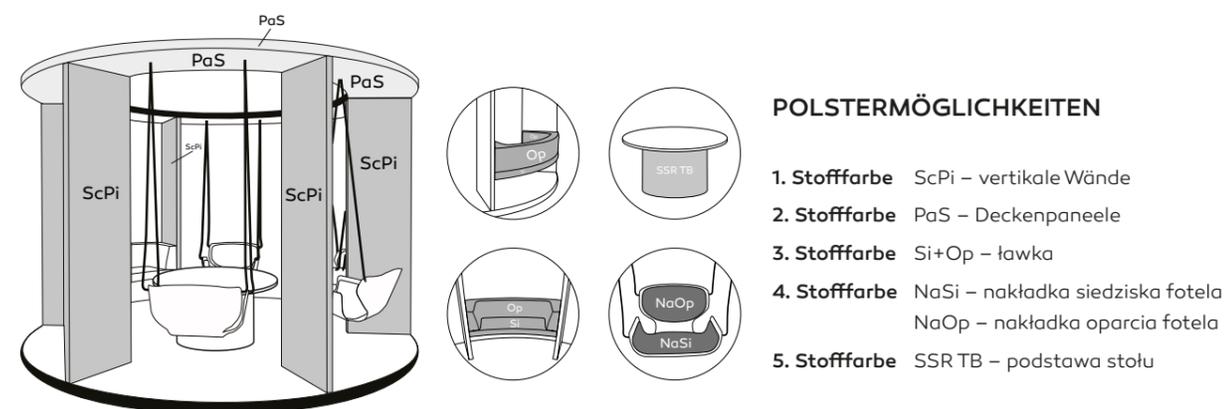
Gepolsterte Konstruktion, mit Tischplatte mit einem Durchmesser von 1000 mm.

## DECKE

Auf einem Metallrahmen aufgehängte, mit Schaumstoff überzogene, von unten mit Stoff und von oben in der Standardversion mit Vlieseline (mit Stoff gegen Aufpreis) gepolsterte Holzkonstruktion.

## BODENBELAG

Holzkonstruktion auf einem Stahlrahmen, mit einer Blende in der Konstruktionsfarbe und Kunstrasenbelag.



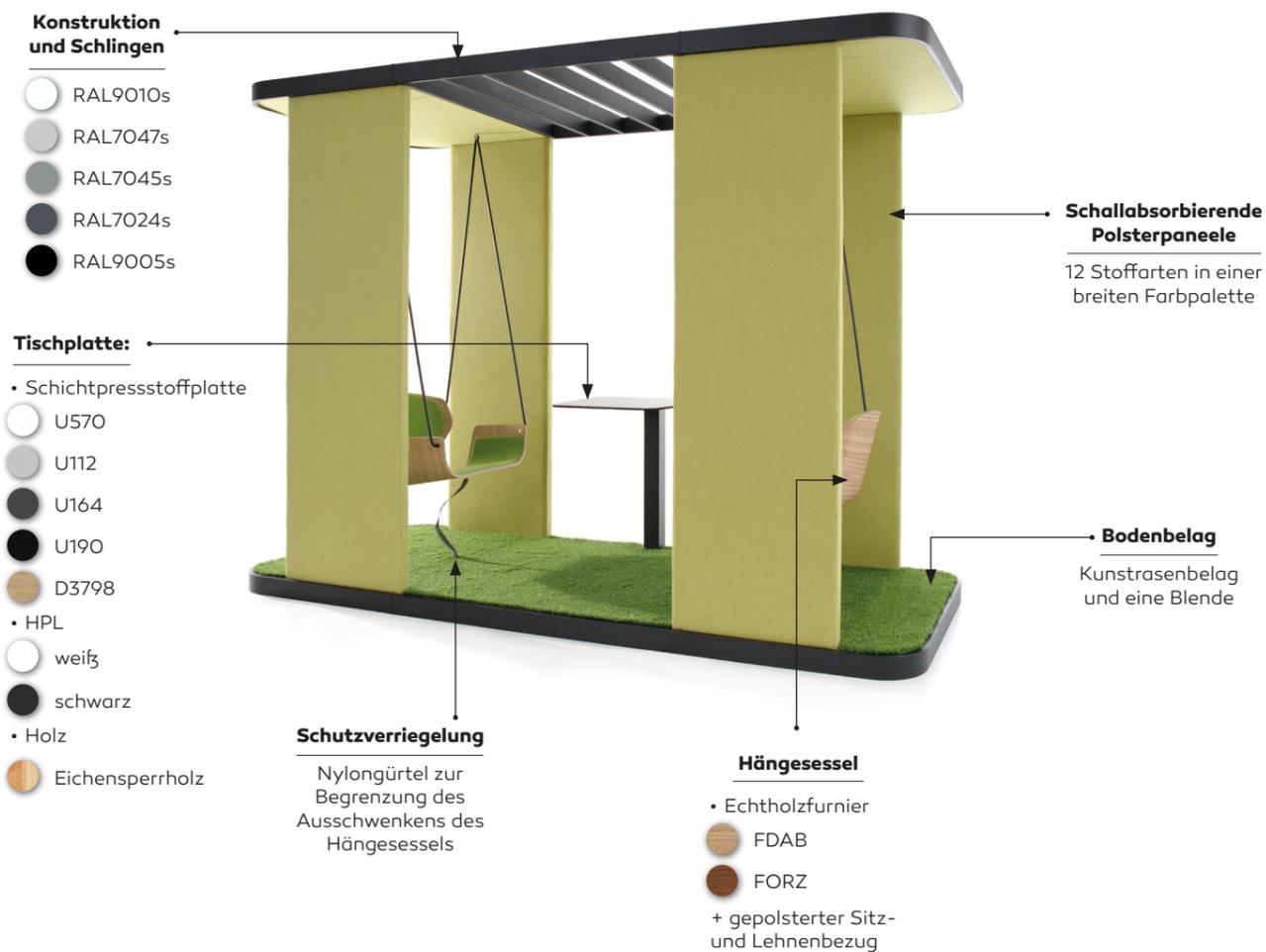
Nettogewicht des Produkts: 700



Palette I	Palette II	Palette III
H: 2200	H: 1820	H: 1780
L: 800	L: 1750	L: 800
W: 1100	W: 700	W: 950

Bruttogewicht: 275 kg    Bruttogewicht: 280 kg    Bruttogewicht: 270 kg

# social swing double



FOTEL PODWIESZANY



DURCHBROCHENE DECKE



STOLIK

## KONSTRUKTION

Metallkonstruktion, pulverbeschichtete (Struktur), mit HDF-Platte gefüllt, mit Schaumstoff überzogen und mit Stoff gepolstert.

## HÄNGESESSEL

Der Kübel ist aus gefärbtem Sperrholz, der Sitz- und Lehnenbezug aus einem mit Stoff oder Leder gepolsterten Schaumstoff gefertigt. Der Sessel ist mit einem an den Boden befestigten Nylongürtel gesichert, der sein Ausschwenken verhindert. Der Sitz ist auf den in der Konstruktionsfarbe pulverbeschichteten Metallschlingen aufgehängt. Die maximale Belastung eines Sitzes beträgt 150 kg.

## TISCH

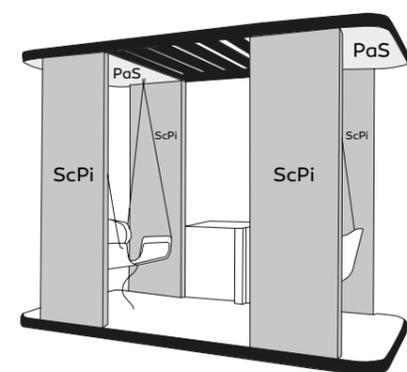
Tabelle basiert auf einem Metall, pulverbeschichtet in der Farbe der Struktur.

## DECKE

Die in der Mitte durchbrochene, an den Rändern mit der Holzkonstruktion verbundene und mit Schaumstoff überzogene, von unten mit Schaumstoff, von oben in der Standardversion mit Vlieseline (mit Stoff gegen Aufpreis) gepolsterte Metallkonstruktion.

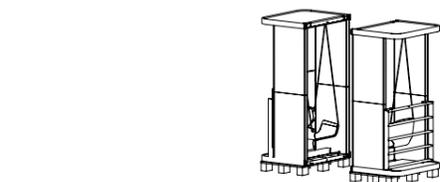
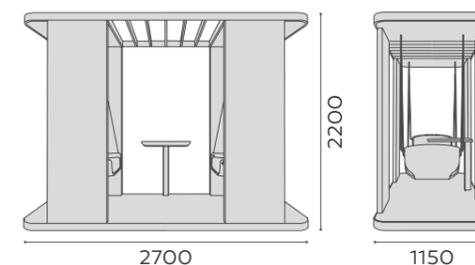
## BODENBELAG

Holzkonstruktion auf einem Stahlrahmen, mit einer Blende in der Konstruktionsfarbe und Kunstrasenbelag.



## POLSTERMÖGLICHKEITEN

- Stofffarbe** ScPi – vertikale Wände
- Stofffarbe** PaS – Deckenpaneele
- Stofffarbe** NaSi – Sesselsitzbezug  
NaOp – Tischfuß



Nettogewicht des Produkts: 360 kg

Palette I	Palette II
H: 2340	H: 2340
L: 920	L: 920
W: 1160	W: 1160

Bruttogewicht: 230 kg      Bruttogewicht: 205 kg



HÄNGESESSEL



SCHUTZVERRIEGELUNG

## KONSTRUKTION

Metallkonstruktion, pulverbeschichtete (Struktur), mit HDF-Platte gefüllt, mit Schaumstoff überzogen und mit Stoff gepolstert.

## HÄNGESESSEL

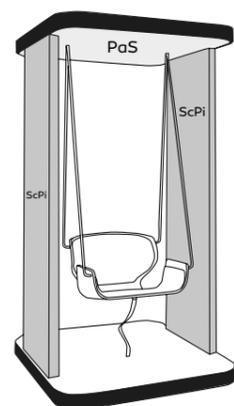
Der Kübel ist aus gefärbtem Sperrholz, der Sitz- und Lehnenbezug aus einem mit Stoff oder Leder gepolsterten Schaumstoff gefertigt. Der Sessel ist mit einem an den Boden befestigten Nylongürtel gesichert, der sein Ausschwenken verhindert. Der Sitz ist auf den in der Konstruktionsfarbe pulverbeschichteten Metallschlingen aufgehängt. Die maximale Belastung eines Sitzes beträgt 150 kg.

## DECKE

Auf einem Metallrahmen aufgehängte, mit Schaumstoff überzogene, von unten mit Stoff und von oben in der Standardversion mit Vlieseline (mit Stoff gegen Aufpreis) gepolsterte Holzkonstruktion.

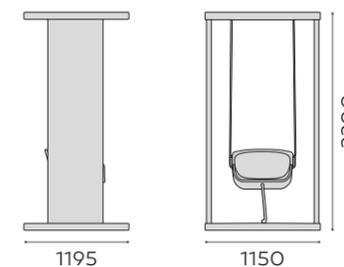
## BODENBELAG

Holzkonstruktion auf einem Stahlrahmen, mit einer Blende in der Konstruktionsfarbe und Kunstrasenbelag.



## POLSTERMÖGLICHKEITEN

- Stofffarbe** ScPi – vertikale Wände
- Stofffarbe** PaS – Deckenpaneele
- Stofffarbe** NaSi – Sesselsitzbezug  
NaOp – Tischfuß



Nettogewicht des Produkts: 170



**Palette I**  
H: 2340  
L: 840  
W: 1170

Bruttogewicht: 210 kg

# technical examinations

Social Swing wurde auf Festigkeit der tragenden Stahlkonstruktion, Belastung, Stabilität und Übereinstimmung mit den Normen für Büroprodukte überprüft.

Das Produkt ist sicher und mit den Normen konform:

- PN-EN 581-1:2017\_04,
- PN-EN 581-2:2016\_02,
- PN-EN 1728:2012,
- PN-EN 16139:2013\_07,
- PN-EN 12520:2016\_02,
- PN-EN 1022:2019-03.





Dipl.-Ing. Tomasz Awtasewicz

Dipl.-Ing. Grzegorz Gileta

Erweiterte Fassung - Februar 2018

Die Berechnungen wurden für: Office For Design Maciej Karpiak durchgeführt

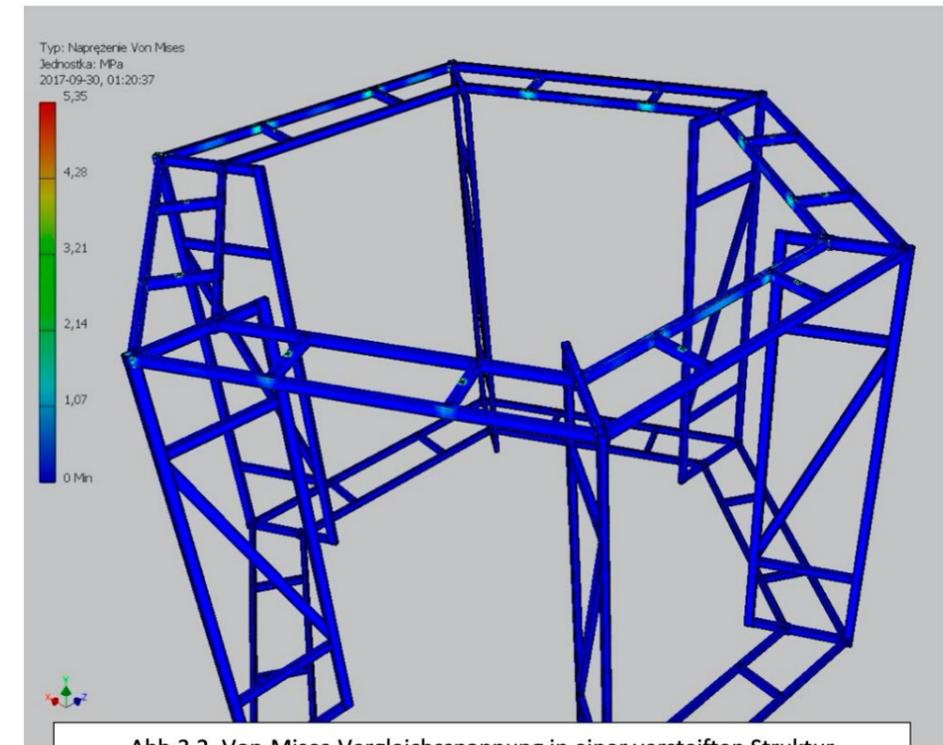


Abb.3.2. Von-Mises-Vergleichsspannung in einer versteiften Struktur

Um die Verbesserung der Steifigkeit der Struktur sichtbar zu machen, wurden für die auf die 2. VARIANTE abgestimmten Belastungen zusätzliche Berechnungen mit Anwendung von Schrägelementen in vertikalen Fachwerken durchgeführt:

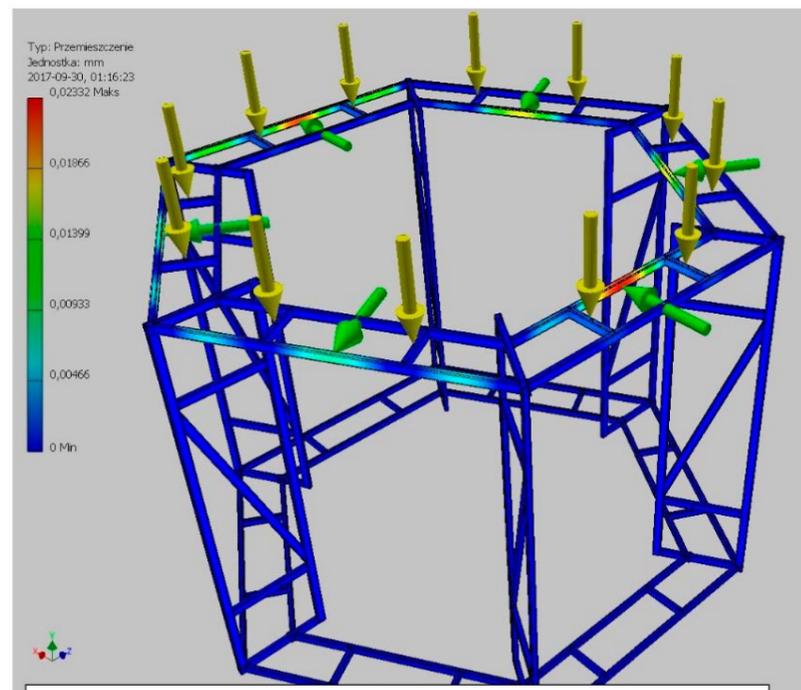


Abb.3.2. Absolute Verschiebung in einer versteiften Struktur

## SocialSwing

Numerische Festigkeitsberechnungen einer tragenden Stahlkonstruktion

### SCHLUSSFOLGERUNGEN:

Es ist deutlich zu erkennen, dass die Anwendung von schrägen Versteifungen der vertikalen Fachwerke die reduzierten Spannungen in der Struktur mehr als 30-fach verkleinert hat. Die absolute Verschiebung der Struktur wurde fast **tausendfach**, von fast 23 mm auf 0,023 mm reduziert.

In allen Berechnungsvarianten erreichen die Spannungen der Struktur, trotz der angenommenen hohen Faktoren der dynamischen Sicherheit, nicht die angenommenen zugelassenen Spannungen von 164,5 MPa.

Die Vektoranalyse der Kräfte hat gezeigt, dass die freistehende Struktur durch die angenommenen Nutzungsbelastungen nicht umzukippen droht.

Inż. Grzegorz Gileta  
Up. Nr. ZAP. 00031/20K/11  
UPRAWNIENIE DO PRACOWNIA  
BEZ OGRANICZEŃ  
W SPECJALNOŚCI KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANEJ

Dipl.-Ing. Tomasz Awtasewicz  
Dipl.-Ing. Grzegorz Gileta

Die Vollversion der numerischen Analyse der Stützstruktur des sozialen Schwungs steht unter [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu) zum Download zur Verfügung.

Naturwissenschaftliche Universität Poznań  
**PRÜFUNGSZEUGNIS NR. 39/17/S**

PRÜDUNGS- UND KONSTRUKTIONSLABOR  
FÜR LASTTRÄGER  
Dipl. Ing. Mateusz Kowalski  
ul. Przemysłowa 21, 62-030 Luboń  
Tel./Fax 61 810 50 53 Mobil 501 029 843

Luboń, den 28.02.2018

**1. Gegenstand und Zweck der Untersuchung:**

Durchführung von Prüfungen von Möbeln auf Übereinstimmung mit Normen

**2. Auftragsnummer: RDM 45/A/17/S**

**3. Name und Adresse des Auftraggebers:**

**BEJOT Sp. z o.o.**  
63-112 Brodnica k/Poznań  
Manieczki, ul. Wybickiego 2a

**4. Name und Symbol des/der der Prüfung unterliegenden Produkttyps/Produkttypen:**

**SOCIAL SWING**

**5. Die Prüfung fand an folgenden Tagen statt: 29.09.2017 – 04.10.2017**

**6. Identifikation des/der zu prüfenden Produkts/Produkte:**

Technische Beschreibung und Projektzeichnung des Produkts

**7. Liste der Normen, nach denen die Prüfung durchgeführt wurde:**

- PN-EN 581-1:2017\_04
- PN-EN 581-2:2016\_02
- PN-EN 1728:2012
- PN-EN 16139:2013\_07
- PN-EN 12520:2016\_02
- PN-EN 1022:2007

**8. Prüfungsergebnisse:**

Die Ergebnisse der Festigkeits- und Beständigkeitsprüfung wurden in Blättern 1-39/17/S bis 4-39/17/S des Prüfungszeugnisses Nr. 39/17/S angegeben.

Die im Zeugnis dargestellten Prüfungsergebnisse gelten ausschließlich für die geprüften Muster. Das Prüfungszeugnis darf nicht teilweise **oder** im Ganzen vervielfältigt **werden**.

**9. Beurteilung der Prüfungsergebnisse:**

**Die o. g. Produkte entsprechen den Anforderungen der Normen.**

Leiter des Labors für Möbelprüfung  
*unleserliche Unterschrift*  
Dipl. Ing. Karol Łabęda

Leiter des Lehrstuhls für Möbelherstellung  
*unleserliche Unterschrift*  
Prof. Dr. habil. Jerzy Smardzewski

Stempelabdruck "Naturwissenschaftliche Universität in Poznań, Fakultät für Holztechnologie,  
Lehrstuhl für Möbelherstellung, Labor für Möbelprüfung, ul. Wojska Polskiego 38/42, 60-627  
Poznań"

**BERICHT 134/2018**  
PRÜFUNG EINER BÜGELSCHREIBE

**1. PRÜFGEGENSTAND**

Der Prüfgegenstand war eine Schraube M10 abgeschlossen mit einem Bügel mit einem Bolzen  $\varnothing 10$ .  
Nach der Prüfung wurde die Probe markiert: AI/02/18

**2. AUFTRAGGEBER**

ABAKOSTEEL S.C.  
Herr Robert Maniak  
84-300 Lębork, ul. Artylerzystów 4a  
Auftrag vom 26.02.2018

**3. ZWECK DER PRÜFUNG**

Ermittlung durch Messung der statischen das unter Ziff. 1 beschriebene Element zerstörenden Kraft 1.

**4. TECHNISCHE BEDINGUNGEN DER PRÜFUNG**

Die Prüfung fand am 28.02.2018 statt.

Für die Belastungsprüfung wurde eine vertikale Dreibereich-Festigkeitsmaschine für statische Zugfestigkeitsprüfungen bis 100 kN, Zeichen ZDM 10/91, Seriennummer 2214/18, der Firma WPN Rauenstein eingesetzt. Es wurde der Bereich B bis 50 kN verwendet.

Es wurden zwei Versuche durchgeführt. Das zu prüfende Element wurde jeweils seitens des Gewindes mit einer Mutter mit Öse GP M10 befestigt. Beim ersten Versuch wurde das zu prüfende Element seitens des Bügels durch ein Flacheisen (4,5 mm breit) mit einer Öffnung  $\varnothing 11$  (Bild Nr. 1), und beim zweiten Versuch durch ein Kettenverbindungsstück (10 mm breit) befestigt.

**5. PRÜFUNGSERGEBNISSE**

Erster Versuch: System mit Flacheisen – registrierte Reißkraft: 33,8 kN (d. h. ca. 3.446,58 kG); zerrissenes Element – das die Probe befestigende Flacheisen. Das zu prüfende Element wurde ein wenig verformt, wurde jedoch nicht zerrissen.

Deswegen wurde ein zweiter Versuch durchgeführt und anstatt eines Flacheisens ein Kettenverbindungsstück verwendet. In dem Fall wurde die Kraft von 44,8 kN (d. h. ca. 4.568,25 kG) registriert; zerrissenes Element – der mittlere Teil des Gewindes (außerhalb der Befestigung in der Mutter mit Öse).

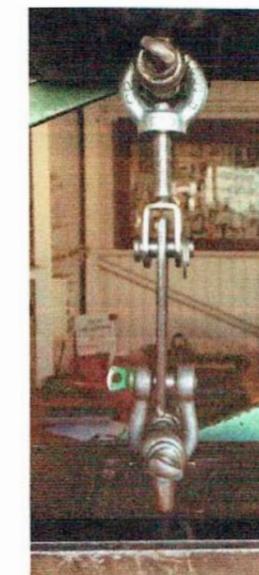


Bild 1: Befestigungssystem beim ersten Versuch

Stempelabdruck „Leiter des Labors, Mateusz Kowalski, Eigentümer“  
*unleserliche Unterschrift*

REGON-Nr.: 365522218, Ust.-IdNr.: 9721117518, Bank Zachodni WBK S.A., 1. Filiale in Suchy Las, 62 1090  
1463 0000 0001 3341 1648  
www.lbkz.pl, E-Mail lbkzh@poczta.onet.pl



**[www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)**

Bejot Sp. z o.o. ul. Wybickiego 2A Manieczki 63-112 Brodnica n. Poznań  
tel. +48 (61) 281 22 25 fax +48 (61) 281 22 54 e-mail: [biuro@bejot.eu](mailto:biuro@bejot.eu)

10/2020